

2. Samarbejdet mellem parterne sigter mod at fremme en indsats vedrørende:

- a) forskriftssamarbejde
- b) tekniske forskrifters kompatibilitet på grundlag af internationale og europæiske standarder og
- c) teknisk bistand til at oprette net af overensstemmelsesvurderingsorganer på et ikke-diskriminerende grundlag.

3. I praksis skal samarbejdet:

- a) tilskynde til foranstaltninger til at mindske forskellene mellem parterne på området overensstemmelsesvurdering og standardisering
- b) tilvejebringe organisatorisk støtte mellem parterne til at fremme oprettelsen af regionale net og organer og øge koordinationen af politikker til at fremme en fælles tilgang til anvendelsen af internationale og regionale standarder og lignende tekniske forskrifter og overensstemmelsesvurderingsprocedurer og
- c) anspore til foranstaltninger til at forbedre konvergens og kompatibilitet mellem parternes respektive systemer på ovennævnte områder, herunder gennemsigthed, god forskriftspraksis og fremme af kvalitetsstandarder for produkter og erhvervspraksis.

ARTIKEL 19

Samarbejde omkring små og mellemstore virksomheder

1. Parterne bestræber sig på at skabe gunstige forhold for udvikling af små og mellemstore virksomheder (SMV'er).

2. Samarbejdet tager bl.a. form af:

- a) teknisk bistand
- b) konferencer, seminarer, udforskning af industrielle og tekniske muligheder, deltagelse i rundbordsdiskussioner og generelle og sektorspecifikke messer
- c) fremme af kontakter mellem erhvervsdrivende, tilskyndelse til fælles investering og oprettelse af joint ventures og informationsnet via eksisterende horisontale programmer
- d) lettelse af adgangen til finansieringsmidler, formidling af information og stimulering af innovation.

ARTIKEL 20

Samarbejde om tjenesteydelser

Parterne støtter i overensstemmelse med WTO-overenskomsten om handel med tjenesteydelser (GATS) og intensiverer inden for deres egen kompetence og deres samarbejde for dermed at understrege tjenesteydelsers voksende betydning for deres økonomiers udvikling og vækst. Samarbejdet om fremme af udvikling og diversificering af produktiviteten og konkurrenceevnen i Chiles servicesektor intensiveres. Parterne udvælger sektorer, omkring hvilke samarbejdet skal koncentreres, og de søger også midler til dette formål. Aktiviteterne skal særlig rettes mod SMV'er og på at lette deres adgang til kapital og markedsteknologi. I denne forbindelse skal der særlig sættes ind på at fremme handelen mellem parterne og tredjelande.

ARTIKEL 21

Fremme af investeringer

1. Formålet med samarbejdet er at hjælpe parterne til inden for deres egen kompetence at skabe et attraktivt og stabilt klima for gensidige investeringer.

2. Samarbejdet omfatter navnlig følgende:

- a) ordninger for tilvejebringelse af information, identifikation og udbredelse af oplysninger om investeringsregler og -muligheder
- b) udvikling af investeringsfremmende lovgivning for parterne, i givet fald ved indgåelse af bilaterale aftaler mellem medlemsstaterne og Chile til at fremme og beskytte investeringer og undgå dobbeltbeskatning
- c) indarbejdelse af tekniske bistandsaktiviteter i uddannelsesinitiativer mellem parternes statslige instanser, der beskæftiger sig med emnet og
- d) opstilling af ensartede og forenklede administrative procedurer.

ARTIKEL 22

Energisamarbejde

1. Formålet med samarbejdet mellem parterne er at befæste de økonomiske forbindelser i nøglesektorer såsom vandkraft, olie og gas, vedvarende energikilder, energibesparesesteknologi og elektrificering af landdistrikter.

2. Blandt målene for samarbejdet kan nævnes: